ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

E

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.16/2003/4
10 March 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ
В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ
Шестая сессия
Женева, 5-9 мая 2003 года
Пункт 5 предварительной повестки дня

БЮДЖЕТ КОМИССИИ

Записка секретариата

РЕЗЮМЕ

Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1997/62 рекомендовал, чтобы в ходе будущих сессий Комиссии по науке и технике в целях развития доклад о бюджете и межсессионной деятельности рассматривался в качестве отдельного пункта повестки дня. В соответствии с решением ЭКОСОС 2001/308, в котором была одобрена предварительная повестка дня шестой сессии Комиссии, доклад о бюджете будет рассмотрен в рамках пункта 5 повестки дня.

GE.03-50776 (R) 190303 190303

I. Бюджет Комиссии

1. В соответствии с бюджетом по программам Организации Объединенных Наций на 2002-2003 годы Комиссии по науке и технике в целях развития (КНТР) выделено 285 300 долл. США на покрытие путевых расходов членов Комиссии в связи с участием в работе шестой сессии, а также на покрытие путевых расходов и суточных участников совещаний групп по основной существенной теме, выбранной КНТР на межсессионный период 2001-2003 годов: "Развитие технологий и укрепление потенциалов в целях обеспечения конкурентоспособности в условиях цифрового общества". Эти группы были учреждены в целях подготовки материалов для шестой сессии Комиссии. В таблице 1 приводится информация об ассигнованиях и расходах в связи с деятельностью КНТР, которые предусмотрены в регулярном бюджете на двухгодичный период 2002-2003 годов, а также о поступлениях и расходах в связи с межсессионными мероприятиями КНТР, которые проводятся за счет внебюджетных ресурсов.

2. В 2002-2003 годах из регулярного бюджета было израсходовано 171 019 долл. США для покрытия путевых расходов и суточных участников проведенных совещаний групп. Неизрасходованную сумму в размере 114 281 долл. США предполагалось использовать для оплаты путевых расходов членов Комиссии в связи с их участием в работе шестой сессии и, возможно, для финансирования других мероприятий КНТР во второй половине 2003 года.

3. Что касается внебюджетных ресурсов, то объем средств, выделенных КНТР для осуществления своей деятельности в межсессионный период 2002-2003 годов составил 71 589 долл. США. Как показано в таблице 1, сумма в размере 7 600 долл. США - это остаток средств по состоянию на 1 января 2002 года в целевом фонде, созданном в 1996 году из взносов правительства Нидерландов (Голландский фонд) для финансирования различных мероприятий КНТР. В мае 2002 года между правительством Нидерландов и ЮНКТАД была достигнута договоренность о продлении срока функционирования данного целевого фонда до 31 июля 2002 года, с тем чтобы ЮНКТАД могла завершить осуществление намеченных мероприятий, рекомендованных КНТР, а именно опубликование доклада об объединении ресурсов. Этот доклад был опубликован в августе 2002 года (UNCTAD/ITE/TEB/13), на что из данного целевого фонда было израсходовано 4 230 долл. США. Остаток был возвращен правительству Нидерландов.

4. В марте 2002 года правительство Австрии уполномочило ЮНКТАД использовать остаток средств из целевого фонда, созданного в 1998 году при поддержке Австрии (Австрийский фонд) для финансирования работы по определению будущих перспектив науки и техники в целях развития. На 1 января 2002 года остаток средств в этом целевом фонде составлял 5 194 долл. США. Согласно этой договоренности, ЮНКТАД наняла консультанта для подготовки доклада по эталонным индикаторам подключения к Интернету. Рекомендация о подготовке этого доклада была вынесена на совещании группы КНТР в мае 2002 года.

5. В первой половине 2002 года ЮНКТАД продолжала использовать средства Целевого фонда для специальной деятельности в области науки и техники в целях развития, учрежденного 4 апреля 1985 года Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в интересах распространения информации о науке и технике. Средства, полученные ЮНКТАД из этого целевого фонда в 2002 году, составили 13 200 долл. США. Из этой суммы 11 300 долл. США были использованы ЮНКТАД для оплаты услуг консультанта по подготовке доклада о концепциях и элементах программы работы в целях учреждения инициативы по научно-технической дипломатии.

Таблица 1

Сводный общий бюджет КНТР
1 января 2002 года - 28 февраля 2003 года
(в долл. США)

I. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ

Статья	Ассигнования	Расходы	Остаток
1. Совещание групп по основной теме		171 019	
2. Путевые расходы участников шестой сессии		-	
Регулярный бюджет	**285 300**	**171 019**	**114 281**

II. ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ РЕСУРСЫ

Статья	Поступления	Расходы	Остаток
A. Голландский целевой фонд	**7 600**		
Опубликование доклада		4 230	**Остаток возвращен донору**
B. Австрийский целевой фонд	**5 194**		
Консультанты		5 194	
C. Целевой фонд для специальной деятельности в области науки и техники в целях развития	**13 200**		**Остаток переведен в новый целевой фонд ЮНКТАД**
Консультанты		11 300	
D. Специальный целевой фонд ЮНКТАД для деятельности в области науки и техники в целях развития	**45 595**		**32 365**
Консультанты		11 300	
Путевые расходы экспертов и прочее		1 930	
Общая сумма внебюджетных средств	**71 589**	**33 954**	**32 365**

6. Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 2001/32 и в развитие обсуждения бюджетных вопросов на пятой сессии КНТР рекомендовал "учредить в рамках ЮНКТАД специальный целевой фонд для деятельности в области науки и техники в целях развития для оказания помощи в выполнении различных мандатов, которые предоставила или предоставит Конференция в области науки и техники в целях развития". В той же резолюции рекомендуется закрыть Целевой фонд для специальной деятельности в области науки и техники в целях развития, учрежденный Генеральным секретарем 4 апреля 1985 года для распространения научно-технической информации, а оставшиеся ресурсы перевести из Нью-Йорка во вновь созданный целевой фонд. Во исполнение этой резолюции ЮНКТАД в мае 2002 года создала Специальный целевой фонд для деятельности в области науки и техники в целях развития. В октябре 2002 года из

Нью Йорка в этот новый целевой фонд было переведено 45 168 долл. США, т.е. остаток средств вышеупомянутого Целевого фонда для специальной деятельности в области науки и техники в целях развития. Из средств этого нового фонда ЮНКТАД в 2002 году израсходовала 11 300 долл. США для оплаты услуг консультанта по подготовке справочного документа для совещания группы по вопросу об увязывании иностранных прямых инвестиций, развития техники в интересах укрепления потенциалов и стратегической конкурентоспособности, состоявшегося в Коломбо (Шри-Ланка) в октябре 2002 года, а 1 930 долл. США были израсходованы на покрытие путевых расходов Председателя КНТР в связи с поездкой на Конференцию высокого уровня "Юг-Юг" по науке и технике, организованную Группой 77 в Дубае, Объединенные Арабские Эмираты.

7. Помимо вышеуказанных ресурсов, правительство Шри-Ланки оказало помощь натурой в организации совещания группы КНТР, состоявшегося 15-17 октября 2002 года в Коломбо, а правительство Анголы оказало помощь натурой в организации совещания группы КНТР, состоявшегося 15-17 января 2003 года в Луанде, а также финансовую поддержку, включая оплату авиационных билетов трех специалистов по вопросам ресурсов, двух членов КНТР и одного сотрудника секретариата.

II. Межсессионная деятельность Комиссии

Июнь 2001 - январь 2003 годов

8. В рамках своей межсессионной работы Комиссия провела первое совещание Бюро и подготовительную встречу групп по развитию технологий и укреплению потенциалов в целях обеспечения конкурентоспособности в Женеве 13-14 ноября 2001 года. Эти совещания состоялись параллельно со Специальным совещанием Группы экспертов по промышленной и экологической биотехнологии: последствия для развития и торговли, проведенном ЮНКТАД 15-16 ноября 2001 года. Связанные с этим расходы на участие членов КНТР были покрыты из средств регулярного бюджета КНТР на двухгодичный период 2000-2001 годов, оставшихся после проведения пятой сессии Комиссии (около 48 000 долл. США).

9. В 2002-2003 годах за счет средств из бюджета КНТР на 2002-2003 годы были проведены три совещания групп по различным аспектам развития техники и укрепления потенциалов в целях повышения конкурентоспособности. Речь идет о следующих совещаниях:

- Группа по показателям развития технологий, Женева, Швейцария, 22-24 мая 2002 года;

- Группа по взаимосвязи между прямыми иностранными инвестициями, развитием технологий в целях создания потенциала и стратегической конкурентоспособностью, Коломбо, Шри-Ланка, 15-17 октября 2002 года;

- Группа по повышению стратегической конкурентоспособности в области ИКТ, Луанда, Ангола, 15-17 января 2003 года.

10. Дополнительная информация о межсессионных мероприятиях Комиссии приводится в документах, подготовленных по пунктам 3 и 6 повестки дня шестой сессии Комиссии.